



# vitry | hebdo

numéro  
**555**

SEMAINE DU 19 AU 25 AVRIL 2017



FOROUSA - SHUTTERSTOCK

**MERCREDI 19 SE TIENDRA LE FORUM vacances de la ville pour les séjours d'été. Au programme, des séjours à thèmes pour les 6-11 ans, itinérants pour les 12-14 ans, à la ferme pour les 4-5 ans, linguistique pour les collégiens et famille à La Croix-Valmer ! Profitez-en, préinscription possible le jour même sur place.**

→ Mercredi 19 avril, de 15h à 19h, à l'hôtel de ville

## SPORTS

page **4** Kelly Atanasio, championne de France espoir de boxe française

## QUARTIERS

page **5** Pont suspendu du Port-à-l'Anglais, les travaux reprennent

## CULTURE

page **6** La Trilogie d'Alexandre, une tragédie sans concession

## LOISIRS

page **7** Au Mac Val, Tous, des sangs mêlés explore le concept d'identité

| PAGE 8 |  
Chantiers

LE RENDEZ-VOUS DE LA SEMAINE

| page 3 |

Nathalie Huerta, directrice du théâtre municipal Jean-Vilar



## RER C mieux cadencé



NICOLAS WIETRICH

**Aux gares de Vitry et des Ardoines, la ligne C du RER améliore son cadencement en heure de pointe depuis le 3 avril.**

Depuis la construction du nouveau poste d'aiguillage, le cadencement du RER C à la gare des Ardoines, dans les deux sens, est d'un train toutes les 15 mn, toute la journée. À la gare de Vitry, en heure de pointe, dans le sens Paris-Vitry, il est de deux trains toutes les 15 minutes le matin et le soir, et dans le sens Vitry-Paris d'un train toutes les 15 minutes. Cette amélioration est le résultat de la construction d'un poste d'aiguillage électronique aux Ardoines. Il a remplacé l'ancien, incendié en juillet 2014, six mois

après que la SNCF était parvenue à améliorer la desserte des gares vitriotes, notamment à la demande des élus locaux. Ce nouveau poste, point névralgique du Technicentre Paris-rive-gauche, a été visité le 6 avril par Jean-Claude Kennedy, le maire, et Cécile Veyrunes-Legrain, première adjointe, invités par la SNCF, comme d'autres élus concernés par la ligne. "Le poste est une vraie bouffée d'air", explique Bertrand Gosselin directeur de la ligne C. Désormais, on peut revenir à une capacité de travail normale. Jusqu'à la semaine

| SUITE PAGE 2 |



## ÉLECTIONS

**Le premier tour de l'élection présidentielle a lieu ce dimanche 23 avril. Ce sont 46 000 Vitriots qui peuvent participer à ce scrutin.**

Le scrutin présidentiel se déroule en deux tours. Le premier a lieu dimanche 23 avril. Les 50 bureaux de vote accueilleront 46 000 électeurs, de 8h à 20h.

### Comment voter ?

- Pour voter, il faut être inscrit sur les listes électorales et, pour ce scrutin présidentiel, être impérativement de nationalité française.
- La seule obligation consiste à présenter une pièce d'identité avec photo. Parmi celles qui sont considérées comme telle, outre la carte

naionale d'identité et le passeport, on compte le permis de conduire, la carte vitale, la carte de combattant...

- La carte d'électeur permet de faciliter les opérations de vote. Sur celle que vous avez reçue au début du mois figure le numéro du bureau de vote et son adresse. Si vous n'avez pas reçu votre carte, elle vous attend, très certainement, dans le bureau où vous votez habituellement.

### Si vous êtes absent...

- Si vous êtes absent ce dimanche, vous

pouvez voter par procuration. Cette démarche se réalise au commissariat de police. Vous devez désigner un mandataire, qui réside dans la même commune que vous, et remplir un formulaire que vous pouvez télécharger sur [www.service-public.fr](http://www.service-public.fr)

→ Renseignements complémentaires sur [www.vitry94.fr/vote](http://www.vitry94.fr/vote)

# Menus des écoles

## MERCREDI 19

### centres de loisirs

Salade de pommes de terre au thon  
Bœuf bourguignon  
Carottes jeunes  
Camembert  
Poire

## JEUDI 20

Céleri rémoulade  
Blanquette de poisson  
Semoule  
Croc lait  
Ananas

## VENDREDI 21

### menu du conseil des élèves de l'école E.-Cotton B

Concombre  
Cordon bleu  
Spaghettis  
Emmental  
Éclair au chocolat

## LUNDI 24

Salade d'endives  
Pavé de colin sauce hollandaise  
Riz safrané  
Chèvre  
Flan à la vanille

## MARDI 25

Crêpe au fromage  
Sauté de bœuf au paprika  
Poêlée campagnarde  
Carré de l'est  
Orange

Les menus peuvent être modifiés en cas de difficulté d'approvisionnement. De plus, un choix plus large est proposé dans les selfs. L'intégralité des menus des enfants et des retraités (résidences et repas à domicile) pour tout le mois sur [www.sidoresto.fr](http://www.sidoresto.fr)



| SNCF | NOUVEAU POSTE D'AIGUILLAGE |

# RER C mieux cadencé

dernière, on faisait entrer un train toutes les demi-heures à l'entretien et à la maintenance aux Ardoines. Maintenant, c'est toutes les 5 minutes." Cent cinquante-quatre rames y transitent tous les trois jours. Elles sont mises sur le réseau au nord comme au sud. Ainsi, dix trains supplémentaires circulent quotidiennement sur la ligne. "Ce fut un exploit industriel de construire

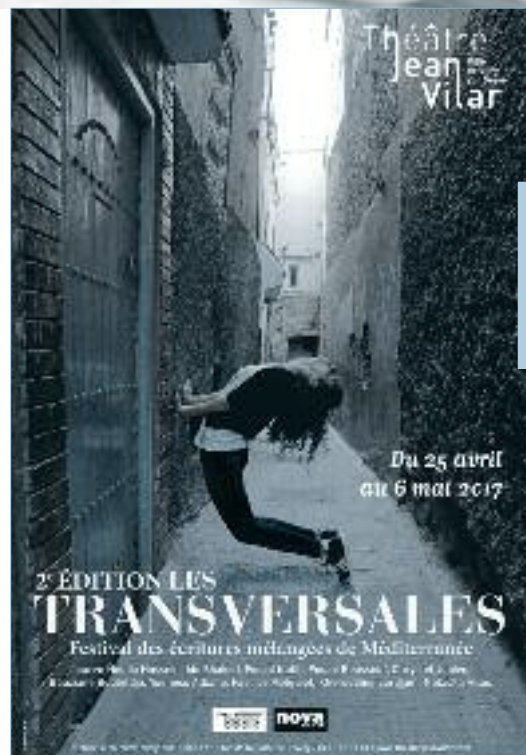
en vingt-sept mois un nouveau poste d'aiguillage à Vitry, en deux fois moins de temps que la normale, poursuit le directeur. Mais, en revanche, pendant un temps très long, on a fait circuler moins de trains à cause de la situation contrainte." En effet, des trous de desserte de 30 minutes ont bien souvent fait trépanner les Vitriots ou les salariés travaillant à Vitry, condamnés à attendre longuement sur

le quai. À savoir cependant, de gros travaux de modernisation du réseau sont prévus jusqu'en 2025. Ainsi, toutes les caténaires (lignes électriques) vont être refaites pendant huit ans entre Paris et Brétigny. La SNCF prévoit donc de réduire le nombre de trains, mais pas cette année à Vitry.

| NICOLAS WIETRICH ET GWÉNAÉL LE MORZELLEC |

→ Plus d'infos sur [vitry94.fr](http://vitry94.fr)

Suite de la page 1



Du 25 avril au 6 mai 2017

## 3<sup>e</sup> ÉDITION LES TRANSVERSALES

Festival des écritures mélangées de Méditerranée

Théâtre Jean Vilar

VOTRE PUBLICITÉ : 01 55 69 31 00





SYLVAIN LEFÈVRE

**I Nathalie Huerta** | DIRECTRICE DU THÉÂTRE MUNICIPAL JEAN-VILAR |

## La Méditerranée comme pont

**Durant deux semaines, le théâtre Jean-Vilar accueille différentes formes d'expression artistique des deux côtés de la Méditerranée.**

**C'est la deuxième édition des Transversales. Quel est ce projet singulier que vous avez créé ?**

La première édition a certes eu lieu en 2016, de manière aussi formalisée. Mais il s'agit de la poursuite d'un travail entamé par Gérard Astor dès 2011-2012 avec la Tunisie, après la révolution de Jasmin qui a lancé ce qui est devenu le printemps arabe. Chacun a alors pris conscience de la vitalité de la création artistique sur la rive sud de la Méditerranée. Nous avons voulu amplifier le travail d'échange mené avec nos amis tunisiens pour l'étendre à d'autres pays. Par exemple, l'Algérie est représentée avec Kheireddine Lardjam, que nous accueillons en résidence cette année. Nous souhaitons rendre à la Méditerranée sa place de pont, de trait d'union entre les peuples ; un rôle qu'elle a joué pendant des millénaires.

**Basées sur le théâtre, les**

**Transversales ont, depuis, élargi leur champ d'expression.**

Outre le théâtre, nous avons voulu partager de la danse, mais aussi de la musique, avec cette année la présence de Natasha Atlas. Le théâtre accueillera aussi une exposition de photos. C'est la globalité des expressions qui fait la beauté de ce festival, il a pour but de partager un nouveau regard sur la Méditerranée.

**Est-ce que le premier spectacle, les Optimistes, constitue un symbole ?**

Cette pièce correspond bien à notre ambition. *Les Optimistes*, c'est une pièce de Laurent Houda Hussein et Ido Shaked du théâtre Majáz. C'est un spectacle en français, en hébreu et en arabe surtitré. À vous de voir s'il constitue un symbole...

→ Du 25 avril au 6 mai, au théâtre municipal Jean-Vilar  
Renseignements et réservations sur [www.theatrejeanvilar.com](http://www.theatrejeanvilar.com)

I PROPOS RECUEILLIS PAR NATHANAËL UHL |

### Rencontre avec le maire

#### En bas de chez vous

Les rencontres avec le maire "en bas de chez vous" reprennent. Le prochain rendez-vous se déroulera mardi 25 avril à 18h dans le quartier du Centre-ville, à l'angle du magasin Leader Price et de l'avenue Maximilien-Robespierre.

### Entrepreneuriat

#### Ateliers

Le centre de l'entrepreneuriat, 137, avenue Anatole-France à Choisy-le-Roi, propose deux ateliers le jeudi 27 avril. À 9h30 : relooking, techniques de maquillage et visagisme ; à 14h30 : choisir son contrat d'assurance.

→ Inscription obligatoire au 01 78 90 88 31 ou [farid.taleb@seine-amont.fr](mailto:farid.taleb@seine-amont.fr)

### Transport

#### Vidéo-trottoir

Les jeunes talents de la Société du Grand Paris reviennent les 18, 19 et 20 avril pour le deuxième épisode de leurs "rencontres en chantier". Ils vont réaliser des vidéos-trottoirs avec les acteurs du chantier des Ardoines et des riverains du centre-ville. Les images seront diffusées début mai sur le Facebook de la communauté Rencontres en chantier.

### Déchets

#### Stand

Dans le cadre du programme local de prévention des déchets, la ville tiendra un stand le 26 avril sur le marché du Centre afin de sensibiliser les Vitriots à la nocivité et à la toxicité de certains déchets. D'autres thèmes seront abordés dans les semaines qui viennent.

→ Mercredi 26 avril, de 9h à 13h30, angle des avenues Henri-Barbousse et Paul-Vaillant-Couturier  
Plus d'infos sur [www.vitry94.fr](http://www.vitry94.fr)

### Retraités

#### Atelier mémoire

Le service municipal Vie sociale, accueil et information des retraités propose une nouvelle session d'ateliers du 18 avril au 23 juin destinée à exercer sa mémoire.

Tarif : 22€ pour les dix séances d'une heure trente.

→ [www.vitry94.fr](http://www.vitry94.fr) ou 01 46 82 83 74

## Sur le web

### Vote par procuration

Le vote par procuration permet à un électeur absent le jour d'une élection de se faire représenter. Si vous êtes concerné pour l'élection présidentielle les 23 avril et/ou 7 mai, suivez le guide :

[www.vitry94.fr/vote](http://www.vitry94.fr/vote)

### I Permanences d'élus I

Évelyne Rabardel, conseillère départementale (canton Vitry-sur-Seine 2 sud), vous reçoit les 2<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> mercredis du mois, de 16h à 18h, en mairie, sur rendez-vous au :

→ 01 43 99 70 57

Hocine Tmimi, conseiller départemental (canton Vitry-sur-Seine 2 sud), vous reçoit tous les mercredis sur rendez-vous au :

→ 01 43 99 70 57

Pierre Bell-Lloch et Corinne Barre, conseillers départementaux (canton Vitry-sur-Seine 1 nord), vous reçoivent sur rendez-vous au :

→ 01 43 99 72 80

### I MRAP I

Une permanence pour les personnes en difficulté de séjour se tient samedi 22 avril de 15h à 17h, 21, rue de la Fraternité.

### I Cercle des aidants I

Vous apportez une aide à un membre de votre entourage en situation de handicap, qui souffre d'une maladie ou en perte d'autonomie, venez échanger avec d'autres aidants autour d'un café.

→ Samedi 22 avril, 10h à 12h, résidence P.-et-N.-Froment, 64, rue L.-A.-Cretté, 01 46 81 15 35

### Pharmacie de garde

DIMANCHE 23

Sebban Lekouby  
58 bis, avenue Paul-Vaillant-Couturier

01 46 81 79 39

En cas de changement  
→ 3915

(numéro national)

Sami (médecin de garde)  
12-14, rue du Général-de-Gaulle  
(centre municipal de santé)

numéro d'appel : 15

# Agenda

DIMANCHE 23

## Football

Prom. hon. H

Stade Couderc

15h30 : CAV/  
Vaires entente et CS

1<sup>er</sup> div. H

Stade Balzac

15h30 : CAV/Ivry foot

## Les résultats de la semaine

En raison du lundi de Pâques férié qui oblige à avancer l'impression de Vitry hebdo, les résultats sportifs de la semaine ne peuvent figurer dans cette colonne.

| Savate | IUT CRÉTEIL-VITRY |

# Pépite de la savate



Kelly Atanasio, étudiante à l'IUT de Vitry, championne de France espoir de savate.

**Étudiante à l'IUT de Vitry, Kelly Atanasio est devenue championne de France espoir de boxe française cette année.**

Le sourire chaleureux de Kelly Atanasio est frappant, tout comme son titre de championne de boxe française. Du haut de ses 20 ans, elle possède déjà un palmarès

impressionnant. Championne de France à de nombreuses reprises dans les catégories jeunes et championne d'Europe assaut en 2015, elle est devenue championne de France espoir cette année. "C'était le titre qui me manquait, savourez-elle. J'ai fait une compétition parfaite avec six victoires en six combats et mon premier K-O ! Je

m'entraîne douze à quatorze heures par semaine pour avoir ces résultats." Kelly opte pour la savate à 5 ans. Depuis, le ring est devenu son terrain de jeu. "Je me suis toujours entraînée avec des garçons ou des filles plus âgées, donc les combats me paraissent plus faciles", raconte celle qui concilie sa passion avec des études de chimie à l'IUT

de Créteil-Vitry. La championne universitaire vise désormais le titre national assaut dont elle disputera les qualifications les 22 et 23 avril, puis une première participation aux championnats du monde. "Je suis très compétitrice", conclut-elle, le regard azur tourné vers un avenir radieux.

| HUGO DERRIENNIC |

## Échos

### ■ Vitryathlon

Le Vitryathlon, rencontre sportive ouverte à tous, se déroule cette année le 25 avril de 17h à 20h30 et le 26 avril de 12h à 16h30. Pour ces épreuves où chacun est amené à nager, patiner et courir, l'inscription gratuite se réalise à la piscine municipale du 8-Mai-1945, dès 17h le 25, dès 9h30 le 26. Des aménagements sont possibles pour les personnes handicapées.

### ■ Hockey sur glace

À l'occasion des célébrations des 40 ans de la patinoire, le club de hockey sur glace de Vitry propose une initiation le 23 avril à la patinoire de 14h à 17h.

→ Tarif : 3,80€

### ■ Athlétisme

Le quadrathlon interdépartemental accueilli par la section athlétisme de l'ESV se déroulera le 29 avril de 14h à 18h au stade Gabriel-Peri. Course rapide (sprint), course longue, saut (longueur, triple ou hauteur en fonction des catégories) et lancer (poids, vortex, javelot en fonction des catégories) seront proposés aux jeunes adhérents, de 7 à 15 ans, de la FSGT des départements 94, 91, 92, 95, 75. Six à sept clubs sont attendus, soit 150 à 180 compétiteurs.

### ■ Course à pied

Le 9 avril, 12 concurrents de l'ASCV communaux ont participé au Marathon de Paris. Sous une chaleur difficile ils sont parvenus à aller au bout de l'épreuve.



# Vie des quartiers

| Port-à-l'Anglais | PONT |

Les travaux de réhabilitation du pont du Port-à-l'Anglais ont été interrompus à la suite de la découverte d'amiante dans les boulons des câbles de suspente. Une opération de désamiantage est prévue qui retardera le chantier commencé en juin 2016. Rappelons que ces travaux très importants étaient nécessaires compte tenu de la corrosion avancée du pont. Sa fréquentation quotidienne, 17 000 à 18 000 véhicules par jour, le passage des autobus des lignes 172 et 217, exige aussi son bon état. Le conseil départemental a donc engagé de 3,4 millions d'euros de travaux. Au terme de ceux-ci, la circulation sera fluidifiée et le confort de circulation amélioré. Le désamiantage doit avoir lieu en mai et juin, occasionnant des fermetures alternées des trottoirs entre le 11 mai et le 15 juin. Une phase de réglage des câbles de suspente doit avoir lieu à partir du 1<sup>er</sup> juin. Cela devrait aussi entraîner la fermeture du pont pendant quatre à six nuits. | CHRISTIANE GRAVE |



SYLVAIN LEEUWRE

Désamiantage et réglage des câbles de suspente auront lieu en juin.

## Les travaux reprennent

– RENDEZ-VOUS

### Vitry-sud/Ardoines

#### | Centre social Balzac |

Le centre social propose une conférence sur le droit des étrangers avec la Fédé 94. Intervenant, Christophe Daadouch, juriste, abordera la loi du 7 mars 2016 dans son évolution du droit des étrangers. Soit la réforme des cartes de séjours et la création de cartes pluriannuelles, la modification des dispositifs d'intégration des migrants avec le programme personnalisé d'intégration, la réforme de la régularisation des étrangers malades et le secret professionnel et droit au séjour.

**balzac-vitry.**  
**centres-sociaux.fr**  
**01 46 81 00 36**

### Paul-Froment/8-Mai-1945

#### | Les Portes-du-Midi |

Mercredi 19 sont prévues une sortie à la patinoire, à 14h, avec participation (tarif adhérents tardif non adhérent), et un atelier théâtre parents-enfants à 14h, gratuit, sur inscription.

**01 46 80 32 96**

### | Gare/Jean-Jaurès | TRAVAUX À L'ÉCOLE |

#### Agrandissement

En cette fin du mois d'avril, les travaux d'agrandissement du groupe scolaire Henri-Wallon vont débuter. Les études menées dans le cadre de la prospective scolaire ont amené la ville à anticiper l'augmentation du nombre d'élèves dans les années à venir. Le centre de loisirs primaire va être doté de deux salles supplémentaires qui devraient entrer en fonction dès la rentrée de septembre. Dans la foulée, un centre de loisirs maternel verra le jour. Avec ses quatre salles, il permettra aussi l'extension du réfectoire de l'école maternelle. Après cette étape, l'école primaire sera dotée de deux salles supplémentaires ainsi que d'un préau. Dans l'immédiat, l'ouverture d'une classe annoncée à Henri-Wallon B pour septembre prochain est absorbée grâce à une salle disponible. Le chantier est donc destiné à préparer les rentrées ultérieures, notamment à l'horizon 2019.

| NATHANAËL UHL |



DIR

### – C'ÉTAIT BIEN ! –



ALEX BONNEAISON

### | Toute la ville | FORMATION |

#### L'emploi rapproché

“On est là pour suivre une bonne formation et on souhaite ensuite un CDD qui se transforme en CDI.” Mohamed, 31 ans, et Souleymane, 34 ans, sont pour l'heure en stage d'immersion en entreprise, tout occupés à l'inspection d'un des nombreux autobus garés sur le vaste parking de la STRAV à Limeil-Brevannes, société membre du pôle sud du transporteur Transdev. “Le pare-brise avant et la lunette arrière sont propres, pas de fuite sous le bus, la plaque d'immatriculation est bien visible, la pression de l'air du frein de confort est bonne...” Ils confrontent ainsi leur formation théorique et pratique suivie à Vitry depuis janvier, qui s'achèvera mi-mai par l'obtention d'un permis D et... d'un emploi. Le dispositif est mis en place par le plan local pour l'insertion et l'emploi qui assure un suivi global et un accompagnement individualisé des personnes de plus de 26 ans éloignées de l'emploi, au RSA ou au chômage de longue durée, habitant Vitry et Ivry.

| GWÉNAËL LE MORZELLEC |

→ Plus sur [vitry94.fr](http://vitry94.fr)

– RENDEZ-VOUS

# les sorties de

CINEMA

## Les 3 Cinés

**Robespierre**  
19, av. Maximilien-Robespierre

☎ 01 46 82 51 12  
3cines.vitry94.fr

### À bras ouverts

de **Philippe de Chauveron**, comédie, 1h33

Mer 16h, 20h15 ; jeu 16h10, 18h ; ven 16h10, 20h15 ; sam 16h05, 20h15 ; dim 14h, 16h ; lun 14h, 18h15 ; mar 14h, 16h10.

### Boule & Bill 2

de **Pascal Bourdiaux**, comédie, 1h20

à partir de 6 ans  
Mer 14h, 16h10, 18h ; jeu lun 16h, 18h, 20h15 ; ven mar 14h, 16h, 18h ; sam 14h, 18h30, 20h15 ; dim 11h, 14h, 16h, 18h.

600 €

d'**Adnane Tragha**, drame, 1h28

Mer 20h (ciné-rencontre en présence du réalisateur et du comédien principal).

### Gangsterdam

de **Romain Levy**,

comédie, 1h40

Mer mar 16h ; jeu 20h15 ; ven dim 18h ; sam lun 14h.

### Ghost in the shell

de **Rupert Sanders**, fantastique, 1h46

Mer mar 18h ; jeu 16h05 (VO) ; ven 20h15 ; sam 16h ; dim 11h ; lun 20h05 (VO) ; mar 18h.

### Les Oubliés (VO)

de **Martin Zandvliet**, guerre, 1h41

Mer 14h ; jeu 20h15 ; sam mar 18h ; lun 16h.

### N'importe qui

de **François Bégaudeau**, documentaire, 1h54

Mer sam 18h ; jeu dim 14h ; lun 20h15.

### Sage Femme

de **Martin Provost**, comédie dramatique, 1h57

Mer sam 14h, 20h ; jeu ven 14h, 18h05 ; dim 15h50, 18h ; lun 16h10, 18h ; mar 20h.

### Sac la mort

d'**Emmanuel**

**Parraud**, drame, 1h20

Ven 16h05 ; dim 11h ; mar 20h (Ciné-rencontre en présence du réalisateur).

### Il a déjà tes yeux

de **Lucien Jean-Baptiste**, comédie, 1h35

Sam 16h (Ciné-ma différence).

### Les Gardiens de la galaxie vol. 2

de **James Gunn**, fantastique, 2h15

Mar 20h (avant-première).

### Bibliothèque Nelson-Mandela

26-34, av. Maximilien-Robespierre

☎ 01 47 18 58 90

bm-vitry94.fr

### Contes pour les tout-petits

samedi 22, 10h30

Jeux de doigts, comptines et chansons à partager en famille.

### Aficion'Ados

mercredi 26, 15h

Thème du mois : Harry Potter. À partir de 12 ans.

### Ciné-marmots

samedi 22, 11h

**Les Fables de Monsieur Renard**, animation, 39mn, à partir de 2 ans.

### Théâtre Jean-Vilar

1, place Jean-Vilar  
réservations, abonnements du mardi au samedi, de 14h à 18h45

☎ 01 55 53 10 60

theatrejeanvilar.com

### Les Optimistes

mardi 25, 19h30

Une fable porteuse d'espoir, véritable réflexion sur la mémoire collective. Par le Théâtre Majáz. Dans le cadre des Transversales.

### Galerie municipale Jean-Collet

59, av. Guy-Môquet, du mardi au dimanche de 13h30 à 18h, le mercredi de 10h à 12h et de 13h30 à 18h

☎ 01 43 91 15 33

galerie.vitry94.fr

### Mouvements secrets des images fixes

jusqu'au 7 mai

Une double exposition réunissant

deux générations d'artistes autour de la question des outils et des langages audiovisuels contemporains... Déjeuner sur l'art, jeudi 20 à partir de 12h15.

### Écoles municipales artistiques

71, rue Camille-Groult

☎ 01 55 53 14 90

ema.vitry94.fr

### Flûtes accordéon

samedi 22, 11h

Avec la classe d'Indiana Blum (flûtes) et d'Anthony Millet (accordéon).

### Cours d'histoire de l'art

mardi 25, 18h à 19h30

Rituels d'artistes – session 2. *Le végétal, métaphore du déracinement.*

Gratuit. Sur inscription à l'accueil des EMA ou du Mac Val (reservation@macval.fr).

### Le Sub

2, place Saint-Just

☎ 01 46 82 81 56  
sub.vitry94.fr

### Skank My Fest 3

vendredi 21 et samedi 22, 20h  
Troisième édition du Skank My Fest organisée par la Ressourcerie du spectacle. Vendredi : Nosebone, Inti, les Fils de Teuhipu ; samedi : Fab Furax, Balto Parranda et 8°6 Crew.

### Mac Val

carrefour de la Libération

☎ 01 43 91 64 20

macval.fr

### Atelier du livre d'artiste

samedi 22, 15h à 16h  
*Typogribouilles* : atelier conçu et mené par Jan Bajtlik, autour de l'exposition d'Eustachy Kossakowski 6 Mètres avant Paris. Gratuit. Réservation cdm.macval@macval.fr ou 01 43 91 14 64.

### 6 Mètres

avant Paris  
du 22 avril au 28 mai  
En 1971, Eustachy Kossakowski,

## Théâtre Jean-Vilar

Le metteur en scène Hugo Paviot et la Cie les Piqueurs de glingues s'invitent sur la scène du théâtre, avec *la Trilogie d'Alexandre*. Composée de trois pièces : *les Culs de plomb*, *la Mante* et *Vivre*, le triptyque raconte l'itinéraire d'Alexandre, qui tente de se construire, nourrit des violences et des non-dits d'un père coupable de crimes pendant la guerre d'Algérie et d'une mère nostalgique du franquisme. "Mon objectif, indique Hugo Paviot, est de donner à ressentir au spectateur la violence, seule façon à mon sens d'éprouver de la sympathie envers la victime." *La Trilogie d'Alexandre* est une tragédie sans concession, une performance bouleversante. Les pièces peuvent être vues indépendamment.

### Paule Herouard

☎ Théâtre Jean-Vilar : le 21 (*les Culs de plomb*), le 22 (*la Mante*), le 23 (*la Trilogie d'Alexandre*)

Réservation sur theatrejeanvilar.com



# Le combat d'Alexandre



# Loisirs

## la semaine

photographe polonais, suit la frontière indécise qui sépare Paris de ses banlieues. Il fixe sur la pellicule les 157 panneaux qui entourent la ville à son entrée. Vernissage vendredi 21 de 18h30 à 21h.

**La Briqueterie**  
17, rue Robert-Degert  
- 01 46 86 17 61  
alabriqueterie.com

**Les Labos**  
mercredi 26, 19h  
À la découverte de la jeune danse marocaine, à travers deux projets de danse et un film documentaire. Avec Fouad Nafili, Fouad Boussof et Chrystel Jubien. Hors les murs du théâtre

municipal Jean-Vilar, dans le cadre des Transversales.

**Parc du Coteau-Marcel-Rosette**

14, rue Édouard-Til  
20, rue Édouard-Tremblay  
- 01 43 91 60 72

**Ti Jean et Mâ Kala**  
samedi 22, 14h30, salle Bourneville  
Le Centre culturel de Vitry propose un conte réunionnais par la compagnie Paille en queue. Tarif : 2,50€ (billetterie sur place).

**Parc Frédéric-Joliot-Curie**  
23, rue du 18-Juin-1940  
72, rue Camille-Groult

**Atelier des Mains vertes**  
samedi 22, 14h à 19h

Comment protéger et enrichir sa terre avec du paillage ? Démonstration de broyage.

**Le Tome 47**  
47, avenue Guy-Môquet  
- 09 72 41 55 39  
librairie-le-tome-47.com

**Rencontre-dédicace**  
samedi 22, 18h  
Avec Jan Bajtlik, auteur de *Typogribouilles*, livre d'activité pour jouer avec les lettres.

**Retraités**  
**Séjour à La Croix-Valmer**  
du 21 au 30 juin  
Il reste des places pour le séjour à La Croix-Valmer (Var) organisé par le

service municipal Vie sociale, accueil et information des retraités. Inscription et renseignement au 01 46 82 83 74.

**Maison de la vie associative**  
36, rue Audigeois  
- 01 79 61 60 70

**Ciné-rencontre**  
vendredi 21, 19h  
Projection du documentaire *Comme chacun sait*, suivie d'un débat avec Claire Hébert-Suffrin, fondatrice des réseaux d'échanges réciproques de savoirs, des membres du Réso d'Orly et des réalisateurs du film.



### Amour et conflits

Deux films muets de la période américaine du réalisateur allemand Friedrich Wilhelm Murnau, *L'Aurore* (*Sunrise*) de 1927 et *L'Intruse* (*City girl*) de 1929 sont projetés. Ils ont en commun le parallèle entre une situation conflictuelle et un enjeu amoureux. Dans le premier, un fermier s'éprend d'une femme aux allures de vamp. Celle-ci l'influence afin qu'il tue son épouse... Dans le second, un jeune fermier est envoyé par son père autoritaire à la ville afin qu'il vende leur blé. Dans un snack-bar, il rencontre une jeune serveuse qui a envie de changer de vie et qui le suit, mais les relations avec le beau-père se détériorent très vite... Concernant, *L'Aurore*, François Truffaut l'a qualifié de "meilleur film du monde".

I CHRISTANE GRAVE I

-> *L'Aurore*, 3 Cinés Robespierre, vendredi 21 à 20h, 4€  
*L'Intruse*, bibliothèque Nelson-Mandela, samedi 22 à 15, gratuit

**Maison de la vie associative**

Raconte-moi...  
la Réunion

Découvrez l'île de la Réunion du 19 au 26 avril grâce à un programme très riche concocté par le Centre culturel de Vitry et les associations Kanal St Martin et Kana Sucre. Des couleurs avec les orchidées endémiques, des paysages magnifiques avec une exposition photographique de Serge Gélabert, une soirée culturelle qui mêlera chants et danses avec le collectif d'artistes Feeling Noutizil. Suivra une conférence-débat : Un autre regard sur l'esclavage, avec l'historien Bruno Maillard. Pour le jeune public, *Ti Jean et Mâ Kala*, un conte présenté par la compagnie Paille en queue. Un ciné-rencontre, *Sac la mort*, du réalisateur Emmanuel Parraud, de la sorcellerie ou pas, est aussi au menu qui vous donnera envie de visiter l'île. Pour voir de plus près... I CHRISTANE GRAVE I

-> Renseignements au Centre culturel, Maison de la vie associative, 1, place de la Heunière, 01 79 61 60 80 www.ccv.org

à noter



I Mac Val | EXPOSITION I

### L'identité au cœur du propos

Du 22 avril au 3 septembre, le Mac Val accueille une exposition collective : *Tous, des sangs mêlés*. Une soixantaine d'artistes y évoque ce qu'est pour eux le concept d'identité, qu'elle soit culturelle, nationale, sexuelle... Les œuvres présentées sont pour l'essentiel empruntées à des musées, collections publiques d'arts, collectionneurs... Le parcours imaginé par les commissaires Julie Crenn et Frank Lamy nous questionne ou nous éclaire sur nos ressemblances et différences, le collectif et l'individualisme, le pouvoir et la résistance, la mémoire et la transmission... Qu'est ce qui nous rassemble ? Comment se construit une culture commune malgré des origines toujours différentes, diverses ? Des questions d'actualité brûlante. I PAULE HEROUARD I

-> Vernissage vendredi 21 avril à 18h30, Mac Val, place de la Libération, 01 43 91 64 20, www.macval.fr

## TRAVAUX ET CIRCULATION

INFORMATIONS SUSCEPTIBLES DE VARIER EN FONCTION DE CONTRAINTES TECHNIQUES.



### Les chantiers prévus sur plusieurs mois :

- ④ Travaux préparatoires à l'arrivée du T9 sur la RD5
- ⑤ Réaménagement de l'avenue de l'Abbé-Roger-Derry

### CENTRE-VILLE

Jusqu'au 23 juin

#### 1 Avenue Maximilien-Robespierre Déplacement d'une canalisation d'eau

**Opérateur :** SEDIF.

**Travaux :** déplacement d'une canalisation de transport d'eau dans l'av. M.-Robespierre, entre le carrefour de la Libération et l'av. de l'Abbé-R.-Derry.

**Impact sur la circulation :** vitesse limitée à 30 km/h ■

Stationnement interdit côté pair au niveau de la rue É.-Tremblay ■ Circulation des bus et des véhicules modifiée avec des réductions partielles de voies.

### PLATEAU

Jusqu'au 28 avril

#### 2 Rue Julian-Grimau Alimentation électrique

**Opérateur :** ENEDIS.

**Travaux :** alimentation d'un collectif en électricité dans la rue J.-Grimau, entre les rues Dalou et E.-Tremblay.

**Impact sur la circulation :** vitesse limitée à 30 km/h ■

Stationnement interdit côté impair ■ Circulation alternée et réduite ponctuellement ■ Cheminement piétons maintenu sur le trottoir pair.

### VITRY-SUD/ARDOINES

Jusqu'au 21 mai

#### 3 Rue du Général-Malleret-Joinville Nouveau réseau d'assainissement

**Opérateur :** ville.

**Travaux :** construction d'un réseau d'assainissement.

**Impact sur la circulation :** rue barrée entre l'av. du Progrès et la ville de Choisy, mise en impasse au droit du n°68 et au droit de l'av. du Progrès ■ Vitesse limitée à 30km/h ■ Stationnement interdit au droit des travaux.

Restez informés avec [projets.vitry94.fr](http://projets.vitry94.fr)



vitry|hebdoll

Hebdomadaire municipal  
de l'information  
locale de Vitry-sur-Seine

Édité par la ville de Vitry-sur-Seine,  
2, avenue Youri-Gagarine,  
94407 Vitry-sur-Seine cedex

**Directrice de la publication :**  
Isabelle Lorand

**Rédaction en chef :**

Nathanaël Uhl - 01 46 82 80 19  
Gwénaél le Morzellec - 01 46 82 84 80

**Secrétariat de rédaction :**  
Christine Le Bras

**Rédaction :**

Gwénaél le Morzellec, Paule Herouard,  
Christiane Grave, Marjorie Andrés,  
Hugo Derriennic

**Photo :**

Sylvain Lefevre - 01 46 82 84 79

**Maquette :**

Elodie Claude, François Roué,  
Valentin Soen

**Conception :** Médiris & spirale

**Impression :** Grenier

**Publicité :** HSP 01 55 69 31 00

Hôtel de ville : 01 46 82 80 00  
vitryhebdoll@mairie-vitry94.fr

Toute l'info locale sur  
[www.vitry94.fr](http://www.vitry94.fr)

2017

# VITRYATHLON

NAGER /// PATINER /// COURIR

INSCRIPTIONS GRATUITES PÉDAGOGIE MUNICIPALE  
MUSÉE DE LA MARIAGE

MARDI 25 AVRIL  
17h-20h30

MERCREDI 26 AVRIL  
12h-16h30

vitry-sur-seine

Nouveaux  
horaires à la  
Maison  
des projets :  
mardi, jeudi,  
vendredi  
13h30-17h ;  
mercredi 10h-17h ;  
jeudi soir et  
samedi  
en fonction  
des animations



Maison  
des projets

128, av. Paul-Vaillant-Couturier  
01 46 81 92 87